

его боялись и литва, и венгры, и сам царь Мануил. По гипотезе же В. Филиппа выходит, что вся эта славная эпоха есть лишь медленная «погибель» — нисхождение, неуклонный регресс после смерти Ярослава Мудрого (1054 г.).<sup>76</sup>

Эту смелую гипотезу В. Филипп хотел бы подтвердить палеографическими данными: он настаивает на том, что подлинное заглавие было «Слово о погибели Руския земли по смерти великого князя Ярослава», несмотря на то что Лопарев выяснил, что буква «П» переделана из омеги. В. Филипп не соглашается с Лопаревым и указывает, что в палеографии Е. Ф. Карского можно найти букву «п», нижняя часть которой похожа на омегу.<sup>77</sup> Однако он не заметил того, 1) что у Е. Ф. Карского это единственное «п» скорописное, а заголовок «Слова» писан уставом, в котором такое «п» невозможно, и 2) что над переправленным «П» стоят две «каморы» (дужки), а каждому, кто занимался славянской палеографией, известно, что эти дужки отвечают греческим придыханиям с ударением (как ѿ, оѿ, ѡ) и, как в греческом письме, могут стоять лишь над г л а с н ы м и в начале слова, а никак не над согласной.<sup>78</sup> Именно эти две дужки подтверждают наблюдение Х. М. Лопарева: в протографе Печерского списка стояло: «Слово о погибели Руския земли и о смерти великого князя Ярослава»;<sup>79</sup> печерский писец так и написал, но не найдя в тексте второй статьи, решил изменить «и о смерти» в растяжимое «по смерти»,<sup>80</sup> поскольку дальше житие Александра говорило и о событиях после смерти его отца.

Итак, мы не можем согласиться с В. Филиппом и продолжаем считать, что Х. М. Лопарев правильно истолковал заглавие «Слова о погибели».

<sup>76</sup> Все это происходит от смешения понятий «болезнь» и «погибель», между тем это совсем разные вещи: «болезни» могли быть и до Мономаха и после него, но «погибель» наступила в 1237—1240 гг. Если человек «болен», то это вовсе не значит, что он «погиб».

<sup>77</sup> В. Филипп ссылается на Е. Ф. Карского (Славянская кирилловская палеография. Л., 1928, стр. 197) и приводит даже снимок этих скорописных «п».

<sup>78</sup> На той же странице Печерского списка мы найдем еще 11 раз эти две дужки: 3 раза над омегой, 2 раза над «о», 6 раз над «оу», всегда в начале слова.

<sup>79</sup> Отметим, что в слове «ЗЕМЛИИ» «м» вынесено над строкой, а после уставного «Л» стоят три черты, которые должны обозначать два «И»; и тут писец старался переправить заглавие.

<sup>80</sup> Вправо от этого нового «П» стоит маленькое выносное «о», что совершенно необычно; ясно, что в протографе было «ѿ СМЕРТИ», но копист переправил омегу на «П» и прибавил справа вверху не умещавшееся в строке «О».